Ն. 2385 | 1893 ՄԱՅԻՍ 2—3 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԻՍԻ | 1310 ՇԵՎՎԱԼ 27—28 | ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐՊԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԳԼԱՐԸ

	12 ամիս	6 ամիս	3 ամիս
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

ԱՐՏԱՔՈ ԳԻՅԱԳԼԱՐԸ

1ին, 2ին վ 3ունցի սահիպէ	ղ. 5
Կիսանվագ սահիպէ 11ի 10բ. հա.	» 3

Մէջտեղ նոր գիրքայա տարի պէտքէր մէջտեղէն գրպուլ օրունաճագ վ տերմ օրունմայան էվրագ իտէ օրունմայաճագ։

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պաղը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասընտա տրը։ Քեազիֆէի մէվասա հադրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օրունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գէլկրատատան պէրվէճը աթի եազըլմըշ տրը։

«Բարիզալ Ֆրրգասը՝ Սգուբչինա մէճլիսինին իլգ իթիմալարընտան պիրինա դրալ Միլան իլէ գրալիցա Նաթալիին մէմալիքը էճնէպիյէտ իգամէթ իթմէյէրինէ սաիր վէրիլմիշ օլան գարարը կէրի այնմասընը թէքլիֆ իտէճէք տիր։ Թէքլիֆը մէզքիւրն իթթիֆաղ արա իլէ գապուլ օլունաճաղը մուհագագ տրը։ Սգուբչինա մէճլիսինին գրալ Միլան իլէ գրալիցա Նաթալիյէ գայտը հայաթ շարթըյլա պիր թախսիսաթ իթթաքը գապուլ իտէճէյինէ սաիր զուհուր իտէն հալատիս՝ պիտալ ու էսաս օլուպ, պու եօլտա հիչ պիր թէքլիֆ սէրմէյան օլընմամըշ, վէ էօյլէ պիր չէյ միւշարէլէյիւմա գրալ իլէ գրալիցանընը էճքեար ու նիյաթընա տա մուխալիֆ պուլընմըշ տրը։

«Հիւքիւմէթ՝ գրալիցա Նաթալիինին ավտէթի մինասպէթիյէ միւշարէլէյնա հադրնտա բէմմ պիր գապուլէյէթ իճրասընա գարար վերմիշ օլուպ, պէյէտիյէ հէյէթիյէ պիճիճիլ էտնաքրն, մուխթէլիֆ մէքթէպլէր մուալիմէրինին վէ պիճիճիլ էմմիյէթլէրին իշթիրաք իտէճէյի մէզքիւր գապուլէյէթ բէք բարլագ օլաճագ տրը։»

———

Տանիմարգա գրալը՝ գարիպլէն Ալէմանիանը Վիսպատէն չէրինէ ադիմէթ իտէմէյինէն, ես էնտա ադիմէթ վէ եախոտ էնտա ավտէթինտէ Ալէմանիա իմբէրաթօրընը զիյարէթ իտէճէք տիր։

Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը՝ ալաֆ. օղոստոս 21տէ Դօբէնսկա մուվասէլէթ իտէճէքլէրինէն, չիմտիէն Տանիմարգա սէրալը գրալիսինէ թէստաիրը լաղըմէ իթթիխաղ գըլընմըշ տրը։

———

Խրտիվը Մըսրը Ապպաս բաշա հադրէթլէրի՝ Իսքէնտէրիյէտէն Զակազիգէ ադիմէթլէ, Թուլէիյէ իլէ Մանսուրա ապարընտա Նիլ նէհրի իւզէրինէ 250 մէթրօ ուզունլըընտա, վէ էնէ մանսուրա ճիհէթինէ 60 մէթրօ ուզունլըընտա ինչա իտիմիշ օլան իւքի քէօրիւնին ըէմմ քիշասընտա հաղրը պուլընմըշ տրը։ Մէկզքիւր քէօրիւէր իչուն 30000 Մըսրը ալթունը սարֆ օլընմըշ տրը։

* * *

Մըսրրտա բամպուգ մանսուլը՝ պու սէնէ կէչէն սէնէքինտէն պիր այ կէրի գալմըշ տրը։

———

Կրէտանին նամ Բուս կազէթասը՝ մէրքէզ վէ ճէնուպի Բուսիա էյալէթլէրի մահսուլաթընը հազրգաթէն ամընտաճաղ պիր հալտէ պուլընմըշդը պէյան իտէյօր։ Պիր խայլը նահիյէլէրտէ 5 բուս գալընմըշդընտա գար մէվճուտ իտիր։ Գուրսգ էյալէթինտէ գըշ էքինլերի քեամիլէն մահվ օլմուշ, վէ տիկէր էյալէթլէրտէ տէ քէօյլիլէր՝ հիւքիւմէթին վէրմիշ օլտրը եէմէքլիք պուղտայընը սաթմայա պայլամըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՒՃԷ

ՐԷՍՄԻ

Եվվէլքի ազչամ Ալէմանիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. բրէնս Բատօրին ճէնապէրի՝ չյան պուլուլան միւսասատէի Սէնիյէի հադրէթը Բատիչահի իւզէրինէ հուզուրը չէվքէթմէվճուրը՝ հադրէթը Թաճատարիտ չէրէֆը մէսուլա նամլ օլմուշ տրը։

—Զաթը սամի հադրէթը Սատրազամի իլէ Սէրասքէր բաշա հադրէթլէրի՝ տիւն Մապէյնէ ադիմէթլէ պաղը իրատաթը Սենիյէյի ախզ ու թէլագը էյլէմիշլեր տիր։

—Նէչը օրընան պիր իլանը ըէսմիյէ կէօրէ, Թալէպէի իւլումըն (սօֆթալարընը) մըզդատրընը արթմասը տախի նէզդը հադրէթը Բատիչահիտէ միւլթեզէմ օլմասընա վէ զաթէն եվվէլքի սէնէ թալէպէի իւլումանա ասքէրէ ալընալարընը ատէտի բէք ճիւզի պուլընմասընա պինաէն, թալէպէի մուամիլէյհիւմին պու սէնէ տախի ասքէրէ ալընմագտան ագվը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Շիշլի ճիվարընտա քիւշատը մուգարրէր պուլընան սէրկի իչիւն թախսիս իտիլէն վարիտաթա սաիր վարիտաթ տախի զամմ իտիլմիշ տիր։

Շիրքէթը Խայրիյէ թարաֆընտան սէնէվի վերիլէճէք օրան 6000 լիրատան մասատա, Թրամվայ, Ի-տարէի Մախսուսէ, Բուսէլի վէ Անատօլը շրմէնտֆէրլերի թարիֆալարընա, վէ էսնաֆի թէզքերէլերիյլէ վիրայէթ թաբու սէնէատմընա վուգուս պուլան գամմար տախի իրավէ օլընտրղընտան, մէճմուը սէնէլի 22-23 պին լիրայա պալիդ օլաճագ, վէ պու մէպլաղ սէրկինին ինչա վէ իտարէսի իչիւն ադա օլընաճագ պիր իսթիգրաղա գարշըլըգ կէօսթէրիլէճէք տիր։

Մէպալիրը մէզքիւրէ թահսիլ օլընտրգճա Պանգը Օսմանիյէ եաթըրրաճաղընտան, Պանգը մէզքիւրը՝ սէրկի գօմիսիօնը իչիւն պիր հիսապը ճարի այմասը հադրգընտա իթթիլաֆ հասրլ օրմըշ տրը։

—Գատրքէօյինտէ պիր թրամվայ ինչասը իչիւն իմթիյազ իսթիտասընտա պուլընան Շիրինեան էֆֆէնին թէքլիֆաթը պաղը թասարիսթա Շուրան Տէվլէթճէ գապուլ իտիրիպ, միւտատէթը մէտատէն պէրու սիրիւնճէմէտ գալմըշ օլան պու իշին պու քէրրէ թէվիլէրէգիյը օլոուղընը Մէնէրէ եաղմըշ իսէ տէ, Սոպոհ օլ պապտէ հէնուզ պիր գարարը գամի իթթիխաղ օլունմատըղընը պէյան իտիյօր։

—Տէրսաատէթ կազ շիրքէթի միւտիրը սապրգը Մ. Ֆ. Սիմոն՝ պաղը ումուրը միհմմէլի հաֆիա հագրգնտա իճրան միւդաքէրէ իչիւն պու քէրրէ էվլօրայա ադիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Բէսմը կէսմիրիկէ մուգապիլ ախզ օլուռրպ էշեահ այնիյէ մաղազասընտա բարչա բարչա սաթըլմագտա պուլընան էշեա վէ էմմաանընը շու սուրէթլէ սաթըլմասը՝ թիճարէթլէրինի իթալ էյլէմէքտէ օլտուղընը պէյանա, պիր թագըմ թիւճճար վէ էանաֆընի՝ թիճարէթ Օտասընա արդը չիքայէթ իթթիքլերի մալիմ տիր։

Մէզքիւր Օսմանը սոն իճթիմանընտա պու մէսէլէ մէվզրի թէզէքքիրէ գօնուլարագ, պու պապտէ հէմ խազինէի ճէլիլէնին մէնաֆիի, հէմ տէ թիճճար վէ էանաֆընի զարարտան վրգայէտի էսպապընը թէէմին իտէր սուրէթտէ պիր չարէ արանըլմասը իչիւն պիր գօմիսիօնը մսխասուս թէչքիլինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Թիճարէթ Գանունամէի Հիւմայունը մուճիպինճէ թիճճար տէֆթէրլերինէ թարաֆը հիւքիւմէտէն մէօհր վէ սըրա նիւմէրօսը վազը լաղմէտէն պուլընարդը հատէ պու ուսուլա բիայէթ իտիլմէմէ օլտրղընտան, Ատիյէ նէզարէթի՝ թիճճարլարը՝ գանուն տաբիէսինտէ իճրան մուամէլաթ իթմէսի իչիւն լաղմ կէլէն թէչեպիւսաթ հագրգնտա Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասընն բէյնի իսթիֆսար էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր Օտա՝ գարիպէն օլ պապտէքի բաբօրթօսընը Ատիյէ նէզարէթինէ արզ ու թագտիմ իտէճէք տիր։

—Խազինէի խասսա Շահանէ էմլաքը Հիւմայուն իտարէսի մուամիլինի Ֆէրիտ պէյ իլէ խազինէի միւլաֆաղրիգասընտա ամէյտէն Մուշլը Մանուվ՝ եվվէլքի կիւն 5 արշընն եանքսէքլիքտէ պիր մահալտէն տիւշէրէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Ցիւն Սթամպօլտա Պայազիտ աղա մահալլէսինտէ պիր արսա տէրսունինտէքի գուլյա պիր սիւսճիւ պէկէրի սիւշէրէք սիւտ կիւլիմէրի ալընմըշ իսէ տէ, պէկիր թէլեֆ օրմըշ տրը։

—Եվվէլքի կիւն Մահմուտ Բաշա եօղուշը ալթընտա միւճէատտէն ինչա օլընան պիր խան ներտիվէնինտէ պիր գացա չրգարբլրը իքէն, իր գօրմաղա համմալարտան պիրի գացանընը ալթընտա գալարաղ այաղը գըրբմըշ տրը։

—Դարաթտա Ֆէրմէնէճիլէրտէ պիր մէլխանէյէ եվվէլքի կէճէ խըրսըզ կիրէրէք մէլխանէճինին 130 լիրասը սըրգաթ օլընմըշ, վէ 3 եուանը կէմիճի մսգնունէն տէրատէթ իտիրմիշ տիր։

—Եվվէլքի կիւն Օտէսատան չէհրիմիզէ 19 նուֆուս եահուտի մուհաճիրի կէրմիշ տիր։

—Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլիտէն արապարար իլէ վիրուտ՝ իտէն 300 նուֆուս իսրամ մուհաճիրլէրի՝ տիւն արապա վաբորը յա Սիրքէճիտէն իւսկիւտարա կէչիրիլմէ, պէրաի իսքեան գարատան Պրուսա վէ Պանտրըրմայա կէօնտէրիլմիշլէր տիր։

—Շարգի Ռումէլիտէ Գրգանլրդ կիւրլերի՝ գէչէն շիտատէթինտէն՝ զիյատէճ իսասարտիտ օրմաղա, պու սէնէ ալընաճագ կիւլ եաղը՝ կէչէն սէնէտէն 100տէ 25 գատար նօղատան թախմին իտիլմէքտէ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Գէրլին 12 մայիս

Գրէյց Զայլոուէրն մէնպաք մէվսուգատէն ալարաղը մալիսմաթա կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ մէմալիքինտէ մէվճուտ պուլընմասը իչիւն պապ իթթիկինտէն, Շըմալ Պրուսնընա սէյահաթը միթէսավէրէսինտէն սարֆը նազար իթմիշ տիր։

Աթինա 14 մայիս

Եունան դրալը՝ Սօֆիրօպուլօ իլէ Բալի բրօկրամընընն միւնտէրիճաթընա քէսպը վուգուֆ իթթիքտէն սոնրա, եէնի գապիտէթանընն թէչքիլի մէմուրիյէթլերի Մ. Սօֆիրօպուլոյա ինալ իթմիշ տիր։ Գու. գապիտէթօ՝ մուխթէլիֆ պիր հէյէթ վիւքէլա օլարագ, Մ. Սօֆիրօպուլօ՝ մալիյէ, Մ. Բալի՝ տաթիսիյէ վէ Մ. Գոնթօսթալլօ՝ խարիճիյէ նէզարէթլերինի աէրէօնտէ իտէճէքլեր տիր։

Աթինա 14 մայիս

Հէյէթը վիւքէլա պիր վէճէը աթի թէշքիլ իթմիշ տիր։

Սօֆիրօպուլօ՝ բէյսը վիւքէլա վէ մալիյէ,
Բալի՝ տաթիսիյէ,
Գոնթօսթալլօս՝ խարիճիյէ,
Միրալյ Գօրբա՝ հարպիյէ,
Դրիէղիս՝ պահրիյէ,
Էսթաքսիա՝ մէարիֆ,
Հաճօրուլօ՝ աուլիյէ։

Աթինա 14 մայիս

Մ. Սօֆիրօպուլօ՝ բրօկրամընտա, էճնէպիլէրէ օլան թէհհիւտաթը իյֆա, վէ եաղընտա թազսիթի հիւլուլ իտէճէք օլան գուբօնարրն ֆայըզընը թէէտիյէ, վէ պիւտէճէտ թէնգիհաթ վէ թէսարրուֆաթը ադիմ իպրազ, վէ Թիթիւն ինհիսարը իհտաս խտէճէկինի պէյան էդէմիշ տիր։

Բարիզ 14 մայիս

Կէչէճէք 1894 սէնէսի պիւտճէսինտէ վարիտաթ 3 միլեառ 44 միլեօն, վէ մէսարիֆաթ եէնէ օ մըգտար կէօսթէրիլմիշ տիր։

Թրընօվա 14 մայիս

Պուլկարիսթան Սօպրանիէ մէճլիսինին բազար էրթէսի կիւնիւ քիւշատընա գաթիէն դարար վերիլմիշ տիր։

Վիէննա 14 մայիս

Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Ա. Բէյճըթ՝ մէմուրիյէթինի թէրք իթտիկի միւնասէպէթլէ պիր թէչէքքիւր մազաթթասը թագտիմ իթմէք իւզրէ Ինկիլիզ թէպասընտան միւրէթթէպ օլարագ նէգտինէ կէմմիշ օլան պիր հէյէթը մէպուսէյէ խիթապէն, Աւսթրիա-Մաճառիսթանընն Ինկիլթէրրա միւթթէֆիգը թապիի օլաղընը վէ գօնթ Գալնօքինին տահա ուզուն միւտատէթ Աւսթրիա-Մաճառիսթան բօլիթիգասընը իտարէ իտէճէկինէ քէնարիսինին իւմիտվար իտուկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամէն Ց. Խորէն Սրբազան հաղրէթլերի Պէշիքթաշ Թաղ. Խորհուրդընն ախիրէն իճրա օլընան ինթիխապաթընը մուատտըգ կոնդակը պու քէրրէ մահալը մէզքիւր քիլիսէսինէ իրսալ իթմիշ տիր։

Եէնի Թաղ. Խորհուրդ հէյէթի պէրվէճէը աթի զէվաթտան թէչէքքիլ իթմիշ տիր.

Ալէքսան	էֆ.	Խօրասանճեան
Բարսեղ	»	Կիւլպէնկեան
Գասպար	»	Խիւտավերտեան
Թովմաս	»	Խընտամեան
Խաչիկ	»	Խօրասանճեան
Մաքսուտ	»	Խիւտավերտեան
Յովհաննէս	»	Կ. Կիւմիւշեան
Տրդատ	պէյ	Տատեան
Քէրովբէ	էֆ.	Կիւմիւշճեան

———

Գատրքէօյ Թաղ. Խորհուրդընն թէսավիի արաա գալմըշ օրան իւչ ադասը տիւն 468 ինթիխապճընն իշթիրաքըյլա պէրվէճէը աթի ինթիխապ օլընմըշլար տրը.

		ըէյ
Գրիգոր	էֆ.	Նագաչեան 436
Խաչիկ	»	Կամսարական 319
Թովմաս	»	Աւետիսեան 318

———

Պօյաճը քէօյիւն եէնի Թաղ. Խորհուրդը խթիֆա իթմիշ օլմաղլա, մուվագգաթէն պիր Թաղ. Խորհուրդ նասպ օլընաճագ տրը։

———

Էրզրում Առաջնորդը Շիւմանեան Գեր. Տ. Ղեւոնդ Սրբազան՝ Բաթրիգխանէյէ պու քէրրէ պիր մէքթուպ եազարագ, մահալլի գահիզէտէկեանը իչիւն խանէ թայլպ իթմիշ օլմաղլա, Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ մէքթուպը մէզքիւրը սապգը Սովետոց Ցանձնաժողովա թէսլիմ իթմիշ տիր։

———

Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թաղ. Խնամակալութիւնը միւհիմերէդ եէնի Ֆրանսըզ թէաթրօսընը արսասը իւզէրինտէ եաբըլաճագ պինա հագրգնտա սէնէվի 1450 Օսմանլը լիրասը քիրա ալմագ իւզրէ լոգանթաճը թօգաթլեան Մկրտիչ էֆ. իլէ սուրէթը գաթիյէտէ պիր իթթիֆաք հուսուլէ կէթիրմիշ օլմաղլա, պինաի մէզքիւրը խարիթա վէ բլանը վէ իյճար ու իսթիյճար չէրայիթի՝ Գաղ. Ժողովա արզ ու թագտիմ օլունըպ մէճլիսը մէզքիւրճէ թաստիգ օլընտրգտան սոնրա, մուգավէլէնամէսի թօգաթլեան էֆ. իլէ պէրապէր իմզա իտիլէճէք, վէ մէզքիւր բլան վէ խարիթասը Շէհր Էմանէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան թաստիգ վէ գապուլ օլընտրգտան սոնրա ինչաաթա թէչէպպիւս օլընաճագ տրը։

———

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Յառաջիկայ հինգշաբթի օր, Տեառն մերոյ Ս. Համբարձման տօնին առթիւ, Նորին Բարձր Սրբազանութիւն Ամեն. Տ. Հարէն Սրբազան Պատրիարք Հայրն, հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ ի Ս. Փրկիչ Եկեղեցւոջ, ուստի հոգւոց հանդուցեալոց հաստատութեանս մեծանուն հիմնադրին՝ Պէշգեան Յարութիւն Ամիրայի, նա եւ այլոց բարեբարաց։

Արդ՝ ներկայիս կը հրաւիրուին բարեպաշտ ազգայինք նոյն աւուր կրօնական արարողութեան ներկայ գտնուիլ ի մխիթարութիւն հարիւրաւոր պատսպարելոց։

Ի դիմաց Հոգաբարձ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Վ. Ատենադպրի Վ. Ատենապետի
Յ. Պէշեան Բ. Յ. Սրճաղլեան
Կ. Պոլիս 3 մայիս 1893

Ծանօթ.— Հոգաբարձութիւնս բարեպաշտ ժողովրդեան դիւրութեան համար, երկաթուղւոյ վարչ. Բաց. հեռագրելով, նոյն օրն հետեւեալ կառախումբերն Հիւանդանոցի հանդիպակաց պարտիզին առջեւ պիտի կենան։

Հինգշաբթի

ըստ Եւրոպացւոց			ըստ Թրքաց	
Ընթ.	ժամ	րոպէ	ժամ	րոպէ
8	6	10	10	45
10	7		11	35
12	7	30	12	5
14	8	56	1	30
20	10	30	3	5

Ազգ.— Վերոյիշեալ 5 կառախումբերէն զատ 18 կառախումբ եւս կայ, որք Սիրքէճիէն կը մեկնին եւ մինչեւ Եէսիքգուլէ կերթան. իսկ կէս օրէն վերջը՝ ըստ Թրքաց 6, 4էն մինչեւ 1, 11 տասն եւ երկու կառախումբ կայ Եէսիքգուլէէն Սիրքէճի երթալու համար։

3—1

ԹԷԱԹՐՕ

Տիւնքի բազարի կիւնտուզին Պէյօղլունտա Գօնգօրտիա թէաթրօսընտա՝ Մնակեան էֆ.ենին գումբանեասը թարաֆընտան «Բէօրա» եախօտ պէօղ էվլատ ասլընա չէքերը՝ նամ թէաթրօ օյունը պիր սուրէթը միւքեմմէլ ետէ իճրա օլընըպ, հավանըն միւսատէսիպլիկինտէն տօպայը բէք աղ ֆամիլեա կէլմիշ իսէ տէ, խայլի երքէք էհալի հաղը պուլընմըշ տրը։

Հագիգաթէն լուսկյանթը մէզքիւրէ պիր սուրէթը միւքեմմէլէ վէ մահիրանէտ մէվգիի թէմաշայէ վաղ օլընըպ, չիւնքի օյունճըլարընը էքսէրիսի՝ Մնակեան, Պէնլեան, Զաֆրաստճեան վէ Նէճիպ էֆ.լեր իլէ Տիկին Հէքիմեան վէ Տիկին Պէնլեանան միւրէթթէպ պուլընը.յօր իտի։ Խուսուսիյլէ Մնակեան էֆէնտի՝ Ալպէր նամ ֆէօրա բօլընը պիր սուրէթը հայրէթէֆզատէ իճրա ատուպ, միւթասը իւզրէ թահսինը ումմուիլէ՝ մազհար օրմուշ տրը։

Մուզիգա՝ 25 էֆիրատան միւրէթթէպ պիր օրքէսթրօ օլուպ, պու տախի Զուհաճեան Տիգրան էֆէնտինին տէյալէթիյլէ պիր գաչ նէֆիս վէ լաթիֆ բարչալար թէրէնիմ իտէրէք, վէ պիլիասսա Զամբանըն Ո-Վէրթի-ընի, Զուհաճեան էֆ.նին Պալէ Աբուպը վէ Սինանեան էֆ.նին կոնչէլլը բօլգա-մաղուրգասընը պիր սուրէթը ֆէվգէլատէտ թէղանին էյլէյէրէք մահզուզիյէթը էհալիյի մուճիպ օրմուշ տրը։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանգը Օսմանինին Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթամպօլ խարէխանէյէրի՝ մայիսին 6/18ինճի կէլէճէք բէնճէնպիհ կիւնիւ գաբաը օլաճագլար տրը։

300,000 ՖՐԱՆԳ

Պու տէֆա 140ընճը տէֆա օլարագ, Բուսէլ ի շրմէնտրֆէր բիյանգօրը՝ եօնիվերսիտէքի ալաֆ. յունիս 1տէ, եանի բուսմ մայիս 20տէ չէքիլէճէք տիր։

Պիլինճի խքրամէյէ 300000, վէ խքինճիսի 25000 ֆրանգ տրը։

Թամ պիլէթ 7 պուչուգ, նըսֆը 5 վէ բուպը 3 ղրուշ տրը։ Պու պիլէթլէր՝ թաստիգլի օլուպ ասլը անա թահվիլ շրմէնտրֆէր ապիլրը։

Թաշրատան բօսթա բուլու տախի գապուլ օլունուպ, անճագ բօսթա իճրէթի սաթըն ալանա պիտ տիր թէսահհիւտի օլարագ։

ՏԻԳՐԱՆ ԱՐԶՐԵԱՆ

Գալաթա, Քեօրբիւ պաշը Ն՝ 33

ԱԼՍԹՐԱԼԻԱ.

ՊՈՒՀԱՆԸ ՄԱԼԻՍՍԻ ՎԷ ԹԱՎՇԱՆԼԱՐ

Մալիսմ տիր քի, պիր միւտէթքէն պէրու Ալսթրալիա դրթասրնտաքի պէօյիւք պանդալարան բէք չօղու եէքտիկերինի մի-թէշադրպէն իլանը իթլաս իթմէքտէ տիրէր. հաթթա պունտան պիր գաչ կիւն եվվէլ կինէ Ալսթրալիա գրթասընտան չեքիլմիշ պիր թէլեկրաֆ վար իսի քի, պիր միկոն ինկ. լիրասընտան զիյատէ սէրմայէ իլէ թէչեքքիլ էյլէմիշ օլան պէօյիւք պիր պանդանը տա իլանը իթլաս իթմիկինի խապէր վերիյոր իսի.

Վագրա պու պանդալարըն իլանը իթլաս իթմէլերինին պիր գաչ սէպէպի վար տրը.

Ավսթրալիա գրթասը կիպի կնիչ վէ միւսպէթ պիր գրթատա պանդալար՝ վերսիքլերի բարայա մուգապլի հէր տիւրլիւ բէնինի գապուլ էյլէմիքլերի կիպի, պիլխասա չիֆթիճիլէր թարաֆընտան բեհին իտիլէն թարլալարը տահա զիյատէ ազալտ վէ էմնիյէթլի պուլմագտա խալլէր.

Իլթէ Ավսթրալիա պանդալարը պիր միւտէթտէն պէրու պու եօլաքի բեհինլերի գապուլ իտէ իսէ, նիհայէթ խայլը մըգտար արազիի միւնպիթէյի թահթը թասարրուֆքարընա ալրա, պունդարրն վարիտաթընը վագթ ու զէմանքյա վէ մունթազամէն ավզ ու գապգ իթմէքտէ խալլէր.

Պու պանդալարտան պիրինին եէքը թասարրուֆքընա օլան արազի՝ ավրէն վուզու պուլան պագը պէօյիւք տու թուզանալարը էնասընտա բէք զիյատէ խարապ վէ խասարտէտ օլարզլարընտան, մէդզիւր պանգա տահի պու եիւզատէն խասարաթը ազիմէյէ տիւչար օլուզ, պիր միւտէթ սոնրա իլանը իֆլաս իթմիշ իտի Ֆագաթ պու պանդանրն թաթիլը մուամէլէ էյլէմէտ՝ պիթթագ պունրն ելէ միւնասէպէթի օլան տիկէր պիր թագմ պանդալարրն տա մուամէլաթընը սէքթտար իթմիկինտէն, պիր միւտէթ սոնրա պունլար տահի պիրբէր պիրբէր իլանը իֆլասա մէնպուր օլմըշլար տրը.

Իֆլասլարրն պիրինճի սէպէպի պու իսէ տէ, պունտան սոնրա տահի վիքրէ չայան բէք չօղ սէպէպլէր վար տրը քի, պայշճասը տտա Թավշանլարընն Ավսթրալիատա պիր սուրէթը ֆէվզէլատէտ չօղալմըշ օլմասը տրը.

Ավսթրալիա գրթասը կիպի Ինկիլիզ արազիներին էն պէօյիւք պիր բարչասը տիմէք օլան վասի վէ էբէյիճէ զէնկին պիր գրթանընն մուամէլաթը թիւճարիյէ վէ մալիյէսինատ տտա Թավշանլարը կիպի պիր թագմ հայվանաթընն բէք պէօյիւք պիր թէէսիր կէօսթերմիշ օլարզլարը թէհագդուգ իսինճէ, Էվրօբա կաղէթալարը՝ պու մէսէլէ հագդընտա չայանը տրգդոթ պագը մալիսմաթ նէյր իթմիշ օլարզլարընտան՝ պէրվէճճը աթի նագլ ու տերեի միւնասիպ կէօրիւմիշ տիր.

Ավսթրալիա գրթասընը ուգդատան թէեագիդ իթմիշ օլանլար՝ պու գրթանընն հէր թարաֆը սոն տերէճէլերտէ միւնպիթ վէ մահսուլատր օլարզընտան, պուլրատտա 110 միլեոնատան զիյատէ գէօյունրն գարընլարընը պօլ պօլ տօյուրապիլմէք իչիւն ուզագ եէրլերէ կիթմէք գահմէթինի իկնթիյար իթմէյիպ, եալընզ գաֆթալարընը աչաղլյա էնտիրիպ օթլամագտան պաշգա պիր միւչքիլաթա թէչատիւֆ իթմէգլէր տէյու զանն իտէրլէր. Պու ֆիքը Էվրօբատա օ տէրէճէտէ եայրմըշ տրը քի, պունրն աքսինի իսպաթ իթմէք էլեեվմ պիլքիլլիյէ մուհալ հիւքմնուտէ տիր.

Վագրա Ավսթրալիա գրթասը էրէյիճէ միւնպիթ վէ մահսուլատր պիր գրթա տրը. ֆագաթ Էվրօբատաքի զանն տերէճէսինտէ միւնպիթ տէյիլ տիր. Գրթատի մէդքիւրէնին մէրարրը տտ ազ տրը. հաթթա իտիլէն թաքմինէ կէօրէ, պիր դօյունը միւքէմմէլճէ պէսլիմէք իչիւն 3-4 ազը (1) գատտար պէօյիւքլիքտէ պիր արազի լազըմ տրը.

Հայվան օթլամայա մահսուս օլան պու կիպի արազի վէ մէրարլարը՝ ուզդուրատան ուզդուրա սահիպլերի վար տրը վէ եախատ հիւքիւմէթ թարաֆընտան չիֆթիճիլէրէ վէ եախատ հայվանաթի միւլթէդիմէրինէ քիրայա վերիլիր.

Պու խուսուսատա էն զիյատէ իչէ եարայան թարլալար՝ վագթյյա թահթը թէմէլլիւքէ ալընըպ էրէյիճճէ իսլահ տահի իտիրմիշ օլարզլարընտան, Ավսթրալիա գրթասը իչիւն պիրբէր սէրվէթ մէնպար կիպի թէէագդը ալընմագտա իտիլէր. Իշթէ պու կիւն գրթատի մէդքիւրէ իչիւն պիր ֆէլաքէթը ապիմէ օրմըշ օլան տտա թավշանլարը՝ պու կիպի արազի վէ մէրարլարա հիւճիւմ իթմիշլեր տիր.

Եվվէլճճէ Ավսթրալիա գրթասընտա տտա թավշանը եօգ իքէն, 1862 սէնէսինտէ Մ. Օսթէն նամընտա պիր Ինկիլիզ՝ Էվրօբատան տէրքիլի էրքէքքի 8-10 չիֆթ գատտար տտա թավշանը կէթիրիպ, պունլարը քէնտի չիֆթլիկի տատեիլմէքքի օրմանլարա տալը վերմիշ իտի քի, պունտան տտ մագսէտի՝ արա սրրա թավշան ալընա չըզմագ իմիշ. Ֆագաթ թավշանլար եալընըզ Մ. Օսթէնին չիֆթիլիկինի եաղմա իթմէքքէ դամմալրզ, Ավսթրալիանրն սու վէ հավասրյա բէք զիյատէ իմթիդաճ իտէրէք, պիրտէն պիրէ նիսպէթ դատալ իտէմէյճէքքէ տէրէճէտէ պիր պէրէքքիլէ չօղալզ էքսէր միհիմմէրա վէ թարլալարը իսթիյա իթմիշլեր տիր.

Օ զէմանլար տտա թավշանլարը չիֆքատյէթ իտիլճէքքէ տերէճէտէ տէյիլ իսիլեր. չունքի Ավսթրալիա գրթասը բէք վասի օլարզընտան, թավշանլարրն պու տերէճէտէքի չօղալմասը՝ թէհամմիլ խարիճինտէ տէյիլ իսի.

Էկեր հագիգաթը հալ արանըլագ օլուրսա, թավշանլարրն պու կիւնքի չօղալմալարրնա եինէ չիֆթճիլեր սէպէպլյէթ վերմիշ տիր. զի-

(1) Պիր ազը թագրիզա 1½ տէնիմ տիր.

ուզագ եէրլերէ կիթմէք գահմէթինի իկնթիյար իթմէյիպ, եալընըզ գաֆթալարընը աչաղլյա էնտիրիպ օթլամագտան պաշգա պիր միւչքիլաթա թէչատիւֆ իթմէգլէր տէյու զանն իտէրլէր. Պու ֆիքը Էվրօբատա օ տէրէճէտէ եայրմըշ տրը քի, պունրն աքսինի իսպաթ իթմէք էլեեվմ պիլքիլլիյէ մուհալ հիւքմնուտէ տիր.

Վագրա Ավսթրալիա գրթասը էրէյիճէ միւնպիթ վէ մահսուլատր պիր գրթա տրը. ֆագաթ Էվրօբատաքի զանն տերէճէսինտէ միւնպիթ տէյիլ տիր. Գրթատի մէդքիւրէնին մէրարրը տտ ազ տրը. հաթթա իտիլէն թաքմինէ կէօրէ, պիր դօյունը միւքէմմէլճէ պէսլիմէք իչիւն 3-4 ազը (1) գատտար պէօյիւքլիքտէ պիր արազի լազըմ տրը.

Հայվան օթլամայա մահսուս օլան պու կիպի արազի վէ մէրարլարը՝ ուզդուրատան ուզդուրա սահիպլերի վար տրը վէ եախատ հիւքիւմէթ թարաֆընտան չիֆթիճիլէրէ վէ եախատ հայվանաթի միւլթէդիմէրինէ քիրայա վերիլիր.

Պու խուսուսատա էն զիյատէ իչէ եարայան թարլալար՝ վագթյյա թահթը թէմէլլիւքէ ալընըպ էրէյիճճէ իսլահ տահի իտիրմիշ օլարզլարընտան, Ավսթրալիա գրթասը իչիւն պիր ֆէլաքէթը ապիմէ օրմըշ օլան տտա թավշանլարը՝ պու կիպի արազի վէ մէրարլարա հիւճիւմ իթմիշլեր տիր.

Էվվէլճճէ Ավսթրալիա գրթասընտա տտա թավշանը եօգ իքէն, 1862 սէնէսինտէ Մ. Օսթէն նամընտա պիր Ինկիլիզ՝ Էվրօբատան տէրքիլի էրքէքքի 8-10 չիֆթ գատտար տտա թավշանը կէթիրիպ, պունլարը քէնտի չիֆթլիկի տատեիլմէքքի օրմանլարա տալը վերմիշ իտի քի, պունտան տտ մագսէտի՝ արա սրրա թավշան ալընա չըզմագ իմիշ. Ֆագաթ թավշանլար եալընըզ Մ. Օսթէնին չիֆթիլիկինի եաղմա իթմէքքէ դամմալրզ, Ավսթրալիանրն սու վէ հավասրյա բէք զիյատէ իմթիդաճ իտէրէք, պիրտէն պիրէ նիսպէթ դատալ իտէմէյճէքքէ տէրէճէտէ պիր պէրէքքիլէ չօղալզ էքսէր միհիմմէրա վէ թարլալարը իսթիյա իթմիշլեր տիր.

Օ զէմանլար տտա թավշանլարը չիֆքատյէթ իտիլճէքքէ տերէճէտէ տէյիլ իսիլեր. չունքի Ավսթրալիա գրթասը բէք վասի օլարզընտան, թավշանլարրն պու տերէճէտէքի չօղալմասը՝ թէհամմիլ խարիճինտէ տէյիլ իսի.

Էկեր հագիգաթը հալ արանըլագ օլուրսա, թավշանլարրն պու կիւնքի չօղալմալարրնա եինէ չիֆթճիլեր սէպէպլյէթ վերմիշ տիր. զի-

(1) Պիր ազը թագրիզա 1½ տէնիմ տիր.

տա 1 պուդա իլէ, 4 ինէք, 29 գօյուն, 19 քէչի, 74 ռօմուզ, 5 թավշան, 18 հինճի, 29 գաղ, 35 էօրատէք վէ 142 թավուզ պուլընմագտա իսի. Վարիի մուամիլէյի՝ պունլարը ռօզրուատան ռօզրույա քէնտի չիֆթլիկի իչիւն կէթիրիմիշ իտի քի, հայվանաթը մէդքիւրէ՝ չօղալա չօղալա պու կիւնքի բէք չօգ սիւրիւլերին վիճուտէ կէլմէպինէ սէպէպլյէթ վերմիշ իտիլեր. հալպուքի հայվանաթը մէդքիւրէ իլէ կէթիրիմիշ օլան թավշանլար պիր միւտէթտէ ինէ սուրէթլէ պաշլյմըշ իտի. Հալպուքի, չիֆթճիլերին եալընըզ պիր գըսմը քէնտի մէնֆատթը մանսուսէլերի իչիւն թավշանլարը թէլեֆ իտիւպ մէսարիֆի հիւքիւմէթ թէսվիյէ իթմիրմիշ իսէլեր տէ, տիկէր պիր գըսմ չիֆթճիլերը՝ հիւքիւմէթտէն եալընըզ իսէճէքլերի մէսարիֆին գարշըլըզընը նագտէն ալըպ պիր թավշան պիլէ էօրմիրմէմիշ իտիլեր. Պու եօրատ եէնի պիր մենպար վարիտաթ գուրմըշ օլարզլարընտան նաչի սոն տերէճէլերտէ սէվինիպ էրէյիճճէ դէման թավշանլար եիւգիւնտէն մազարրաթ տէյիլ՝ պիլաքիս մէնֆաաթ կէօրմիշ իտիլեր. Շու գատտար վար քի, պու գըսմ չիֆթճիլերքին սանմէճքարըլզլարը՝ պիր միւտէթ մէյսանա չըզմիշ օլարզընտան, հիւքիւմէթ արմագ թավշան թէլեֆի իչիւն մասրաֆ վերէմէյէճէյինի իլան էյլէմիշ իսի.

Չիֆթճիլերին պիր գըսմը՝ եինէ թավշանլարը թէլեֆճէ տէվամ էյլէմիշլեր իսէ տէ, տիկէր գըսմը՝ պունա ասլա էհէմմիյէթ վերմէյիպ, պիլաքիս կիւղել պիր ավ օլարզլարը իչիւն մէճմուն պիլէ օլաուլար. Լաքին սոնրատան հայվանլար չօղալզպ տտ աղաճլարը գապուգլարընա վալընճայա գատտար հէր նէվ նէպաթթը մահվ իթմէյէ պաչլյընճա իչին ըէնկի տէյիչտի. Ֆագաթ արթագ էլ իչտէն կէչմիշ իսի.

Շիմդիքի հալտէ ճէնուպէն վիդթօրիա արազիսինտէն վէ շըմալէն ֆիլիպատա արազիսինէ գատտար հէր եէր խարապ օրմըշ տրը. Եվվէլճճէ 120000 գօյուն պէսէնէպիլէն եէրլերտէ էլեեվմ 30000 գօյուն պիլէ պէօյէնմէյօր. Պունտան իքի սէնէ եվվէլ հիւքիւմէթ մէկճուտ թավշանլարը մըգտարընը անմագ իչիւն սայլրրտրը սըրատտա 20 միլեոն հայվան մէվճուտ օլարզը կէօրիւմիշ տիր քի, պու մըգտար հէր հալտէ թախմինի պիր չէյ օրմագտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր.

Ավսթրալիա թավշանլարը՝ Էվրօբա թավշանլարընտան տտահ քիւչիւք օլուպ 8-10 սէնէ գատտար եաշար. Թիլյերի պօզ ըէնկինտէ օրմագ միւնասէպէթիյլե կիւնէչտէն սարրան էքինլեր արասընտա բէք գօլայրդա կիղէնիրլեր. էքինլեր ալրասընտա թավշան պուրընարը՝ եաընընը ուզագտան բարրյտայան իքի կէօղտէն անրաչրրը.

Թավշանլար եագդն պիր թէհլիքէ կէօրիւնճէ արգա այագլարրյա թօրրաղա վուրուրար քի, սէսի էբէյիճճէ ուզագտան իչիտիրը. Պըլունլարը բէք քէսկին օլարզընտան, քէնտիլերինի եէտրմէք իւղրէ դօնմուշ օլան դէհիր կիպի չէյլերին բէք ուզագտան զօգուսընը ալրգ օ թարաֆա եանաչմայրար.

Թավշանլար՝ եուվա եարմագ իչիւն չայ վէ ըրմագ քէնարլարընը թէրճիհ իտէրլեր. Պունտան պաշգա գում թէրէլերինտէ, սրգ օրմանլար իչինտէ, պաթագլրդ արագիտէ տտախ եուվա եարարլար. անճագ աղաճ գօվուգլարը իչինտէ, չալընլար արասընտա վէ գայա չուգուրլարընտա եուվա եարաճագ եէր պուլաճագ օլուրլար իսէ, անլերի թէրճհհ իտէրէք թօրրագ էշմէյէ տտախ լիւզում կէօրմէզլեր.

Պու հայվանլար՝ զայէթ զօրգագ օլարզլարընտան, պուլընարզլարը եէր ինսանտան խալի օրմարգճ, եալընըզ կիւնէշ պաթարզգտան սոնրա եուվալարընտան չըգարլար. կիւնտուղլերի պիր ավճը՝ սատթլարճա ռօպարը տտ թավշանա բասթ կէմէգ. Թավշանլար՝ թագրլար թարաֆընտան գօվալանարզլարընտա գօրգուլարընա նիհայէթ օրմարզ, պու հալտէ չայլարը կէչմէքտէն, ազաճլարա թրմամմագտան խալի գալմագլար. Եաղլն կիւնէշտէն մուհաֆազա օլընմագ իւղրէ եէրէ եաթան վէ եախատ այագ իւսթիտուրան պիր գօյունրն կէօրկէսի տլթընա սըզընըզլար.

Թավշանլար՝ եաշամագ իչիւն սուպուլընան եէրլերի թէրճհհ իթմէքլէ պէրապէր, էքսէրիա սրճագ վէ գուրագ եէրլերտէ տէ եայրմագտան խալի գալմագլար. Պու կիպի եէրտէ եաշան թավշանլար գաֆֆ օրմարզ նէպաթթը մահվ իթմէյէ պաչլյընճա իչին ըէնկի տէյիչտի. Ֆագաթ արթագ էշ իչտէն կէչմիշ իսի.

Շիմդիքի հալտէ ճէնուպէն վիդթօրիա արազիսինտէն վէ շըմալէն ֆիլիպատա արազիսինէ գատտար հէր եէր խարապ օրմըշ տրը. Եվվէլճճէ 120000 գօյուն պէսէնէպիլէն եէրլերտէ էլեեվմ 30000 գօյուն պիլէ պէօյէնմէյօր. Պունտան իքի սէնէ եվվէլ հիւքիւմէթ մէկճուտ թավշանլարը մըգտարընը անմագ իչիւն սայլրրտրը սըրատտա 20 միլեոն հայվան մէվճուտ օլարզը կէօրիւմիշ տիր քի, պու մըգտար հէր հալտէ թախմինի պիր չէյ օրմագտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր.

Ավսթրալիա թավշանլարը՝ Էվրօբա թավշանլարընտան տտահ քիւչիւք օլուպ 8-10 սէնէ գատտար եաշար. Թիլյերի պօզ ըէնկինտէ օրմագ միւնասէպէթիյլե կիւնէչտէն սարրան էքինլեր արասընտա բէք գօլայրդա կիղէնիրլեր. էքինլեր ալրասընտա թավշան պուրընարը՝ եաընընը ուզագտան բարրյտայան իքի կէօղտէն անրաչրրը.

Թավշանլար եագդն պիր թէհլիքէ կէօրիւնճէ արգա այագլարրյա թօրրաղա վուրուրար քի, սէսի էբէյիճճէ ուզագտան իչիտիրը. Պըլունլարը բէք քէսկին օլարզընտան, քէնտիլերինի եէտրմէք իւղրէ դօնմուշ օլան դէհիր կիպի չէյլերին բէք ուզագտան զօգուսընը ալրգ օ թարաֆա եանաչմայրար.

Թավշանլար՝ եուվա եարմագ իչիւն չայ վէ ըրմագ քէնարլարընը թէրճհ

եավրուլար հինուց թէմամը լյա պէօյիւմէզտէն էվվել եէնիլերի տօղար։

Սէնէտէ 9 տէֆա տօղուրմադ, վէ տօղան եավրուլար տախի տօղարգ-լարընտան 4 այ սօնրա եավրուլամադ չարթըլյա, 3 սէնէ նիհայէթինտէ պիր չիֆթ թովչանըն եավրուսը վէ եավրուսընին եավրուսը 13,718,000 թովչանա պալիդ օրմադտա օլարգը թավմին իտիրմիշ տիր։

ԹԷՎՀԻՀԱԹ

Գօմպայ պաչ չէհպէնտէրի սաատ-գատրի պէշ հազրէթլերինէ էշլէթ վէ հիւանի խրամէթինէ մէպնի թէրֆինէն ըիւթպէի ուլա սընրֆը էվվելի,

Մէքթէպը Սուլթանի ճողրաֆիա մուալիմի իզզ. Կավրիել էֆէնտիյէ՝ էշլիյէթինէ մէպնի ըիւթպէի սանիյէ սընրֆը սանիսի,

Ռումմ Մուհաֆիրին գօմիսիոնը մէքթուպճըլըը՝ Հալէպ վիլայէթի մէքթուպի սապգը իզզ. Մէհմէտ Նազիմ պէյէ,

Թրապիզօն վիլայէթինէ Թրէմէ գաղազը գայմագամլըը՝ մինթէխիպլինտէն Ճանիկ սանճաղը մէշիրսը իտարէ պաչ քեաթիպի սապգը ըրի. Իպրահիմ Պէհիմ էֆ.յէ,

Պրուսա վիլայէթինէ Սէօյիւտ գազասը գայմագամլըը՝ Սիմպէքի գայմագամլըընտան միւնթազիր Մէքթէպը Միւլքիյէի Շանանէտէն մէէզուն Ղալիպ պէյէ,

Քէտոս գազասը գայմագամլըը՝ Ուչագ գայմագամը սապգը Ասմէտ Բէյիտ էֆ.յէ,

Տիարպէքիր վիլայէթինէ Լիճէ գազասը գայմագամլըը՝ Տիրէք գայմագամը Իպրահիմ Եահէմ էֆ.յէ,

Տիրէք գազասը գայմագամլըը Լիճէ գայմագամը Մէհմէտ Իզզէթ էֆ.յէ,

Գուրտուր նահիյիսի՝ Ալաչէհիր նահիյի էսպագ մէքթէմ. Ասէտ Ֆէհմի էֆ.յէ,

Հէքքարի նահիյիսի՝ Գայաղիտ նահիյի սապգ մէքթէմ Խայրի էֆ.յէ,

Գէնճա վիլայէթինէ Գարաման գազասը նահիյիսի՝ Թէֆնի նահիյի սապգ մէքթէմ. Մէհմէտ Հիլմի էֆ.յէ թէվզիհ պուրլըմը տը։

* * *

Էվգաֆը Հիմայուն նէզարէթի իսարէ մէհլիսի ազասընտան սաատ. Այի Ֆահիզ պէյ հազրէթլերինէ՝ խրամէտարը հասէնէսինէ մէպնի Զնճի Օսմանի,

Ճաբանիա տէվլէթինին Պէրլին սէֆիրի էսալ. Վիգոնթ Աօքի էֆէնտիլերինէ Լենճի Օսմանի, վէ Պէլճիգա տէվլէթինին Տէրսաատէֆ սէֆիրը սապգը էսալ. Մ. Հէօրիքս ճէնտարլերինէ Լենճի, վէ Պելճիգա սէֆարէթի պաչ թէրճէմանը Մ. տը Հիւսպէյ Խէպտիլէն Զնճի Մէհմէտ,

Խայրխանէնը սալթանաթը Սէնիյէտէն Իզմիր Եունան ժէնէրալ գոնսուլոսը սապգը Մ. Արկիրօբուլոյա Թէպտիլէն Զնճի, վէ Տէրսաատէֆ Հօլանտա սէֆարէթի սընը քեաթիպի Մ. Ֆրէտերիք Ամվօգաթ իլէ Հալէպտէ իճրան թէպտպէճ իթմէքտէ օլան Աւաթրիալը տօգթօր Ճօզիէֆ Կինճի Մէհմէտ,

Վիէննա սէֆարէթը Սէնիյէսի պաչ քեաթիպի սատաս. Մուսթաֆա Շէքիպ պէյէ խրամէտարը հասէնէսինէ մէպնի Ցինճի Օսմանի,

Եավէրանը հազրէթը Շէհրիյարիսէն եիւզպաչը Ֆիլթուլ. Մազհար պէյէ՝ հիւանը խրամէթինէ մէպնի Կինճի Օսմանի,

Մէքթէպը Սուլթանի ճողրաֆիա մուալիմի իզզ. Կավրիել էֆ.յէ Կինճի Մէճիտ,

Թունիս չէհպէնտէրը վէքիլի Գասրի պէյէ՝ վազիֆէի մէմուրիյէթինի հիւսնը իյֆա իթմէքտէ օլմասընտան սոլայը Ցինճի Մէհմէտ,

Իքինճի Ֆրգաի Հիմայուն գոմանատանը սատաս. Շէվքէթ բաչա հազրէթլերինէն հարէմի իֆֆ. հանըմ էֆ.յէ Զինճի Ռիւթպէ Շէֆգատ նիշանը,

Միւսաֆպանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն Սաֆտ աղայա Սէնայի միռալեաը ինռան պուլյուրմը տը։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

ՊՈՒՀՐԱՆԸ ՄԱԼԻՄԻ

Վէնենատա նէյը օլընան Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ կաղէթասը՝ Եունանիսթան պունրանը մալիսի հազգընտա պէրվէճը ատի եազըյոր։

Լօնտրա, Բարիզ վէ Պէրլին պօրսալարընտա Եունան էսհամընին թէտէնների ֆիյաթ իթմէսինէտէն տօրա-յը հասը օլան պունհրան գիյատէսիյէ թէէսիրի մուճիպ օլմը տը։ 71 ինկ. լիրասը գըյմէթինտէ օլան էսհամ՝ պիրտէն պիրէ 58է գատար տիւշմիւշ տիր։

Եունան հիւքիմէթի՝ բարա իսթիգրազընա զիյատէսիյէ սայ իտուզ, Լօնտրա պանքէրլերինէն Մ. Համպէրօ պանդասը՝ թալէպ օ-լընան մէպալիի իգրազ իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, գարշըլըգ կէօսթէրիլէն վարիտաթը թահսիրի իշլան պագը շարթալը թէքրիֆ իթմիշ տիր։

Եունան հիւքիմէթի՝ թէքրիֆաթը վագըայը գապալ իթմէսիկինտէն, վէ արթըգ իսթիգրազ խէճէք ագչէ պուլմասը գայրը մէմուլ պուլընըգընտան, հիւքիմէթը մէգքիւրէնին հալը մալիսի սօն տէրէճէսէ տիւշարը պունհրան օրմը տը։ Եունան մէպուսանընտան պիր գաչընը իյրատ իթմիշ օլարգյարը մէգալէլերտէն՝ պիւժէսէ սէնէվի 28 միլեօն ֆր. աչըգ զուհուր էյլէսիկի անլաշըլմըշ տը։

Պու թագտիրտէ Եունանիսթան՝ տույոնը ումումիյէսինին ըէսիւմալ վէ ֆինգինի նէ՞ սուրէթլէ թէէտիյէ իսէպկէճէք տիր։ Իսթիգրազ ագտը մէմուրիյէթիյլէ Լօնտրայա կէօնտէրիմիշ օլան տախիլյէ նազընը սապգը Մ. Թէոտօրի՝ օլապատէքի միւղաքերթին միւնգաթի օրմասընա վէ ազասընտան պուլընարը հէյէթը վիւքէանընն իսթիֆա իթմէսինէ մէպնի, Ամինայա միւթէվէճիհէն Լօնտրատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Եունանիսթան պուհրանը մալիսինին վէխամէթի անլաշըլապիմէք իչին Եունան էսհամ վէ թանվիլթը ֆիյաթլարընն տիւշար օլարգարը տիւշկինլիք պէրվէճը ոթի պէյան օլընըյոր։

Եունան Միլլէթ Պանգասընն հիսսէլերի՝ 3460 տրախմիսէն 2600է, Էրիրօ-Թէսալի պանդասընն հիսսէլերի՝ 255 տրախմիսէն 220,յէ, Սէնայի պանդասընն հիսսէլերի՝ 57½ տրախմիսէն 52,յէ, Դրէտի պանդասընն հիսսէլերի՝ 27 տրախմիսէն 17,յէ, Մօրա չըմէնտրքէր թահվիլաթը 435 տրախմիսէն 425է, Լօրիում մատէնի չիւքէթինին հիսսէլերի՝ 93 տրախմիսէն 87,յէ, էսհամը տէվլէթատէն 100տէ 5 ֆայդիսի՝ 70 տրախմիսէն 65է, վէ տիկէր էսհամ՝ 69տան 64է, 59տան 57,յէ, վէ 50տէն 47,յէ տիւշմիշ վէ պիր թարաֆտան տիւշմէքտէ պուլընմը տը։

Բարիզտէքի Լ. Թ. Բիվէր մաղազասընն Լէ տ'Ինֆոս վէ Գորիլբրտի տիւ Ֆաբրն Թէքիսիպթըյա Եարբլան սապն, բիթրիյաթ (էսանս), թուալէթ սուլը, բուտրա վէ գրէմա գուլլանըլարգտա, կէնճլիք վէ կիւզելիք գօլար մուհաֆազա օլունը։

Թէքրիսիպթը մէգքիրկ՝ Տէրսաատէթտէ վէ Թիւրքիանընն հեր թարաֆընտա պիրճիմէնի մունթազամ մաղազալարտա պուլընը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Սաթինա 13 մայիս

Բիյասէթը վիւքէլյը տէրէճէտի իթմիշ օլան Մ. Սաֆիրօբուլօ՝ ումուրը մալիյէ իչին իթթիհամը լազըմ կէլէն թէտտարիսի հազրընտագի նազարիյաթը պէրթաֆսիլ պէյան, վէ յուլիա զուբանլարընն էամանը թէէմին իսիյիսինի տերմէյան էյլէմիշ տիր։ Մ. Գանոթանթօբուլօ իլէ Մ. Դարաբանօ՝ հէյէթը ճէտիսէի վիւքէլյա տէիալէթի բէտտ իթմիշլեր տիր։ Մ. Բալլի իսէ՝ եէնի գապինէթօ էրքանընտան պուլընմասընը գապալ էյլէմիշ տիր։

Սաֆինա 13 մայիս

Դրազ իլէ Մ. Սաֆիրօբուլօ պասարնտա վագու պուլան միղաքերթին՝ միւշքիլաթը էգոնօմիկիյէ մէսէլէսինին հալլինէ տարը օլարգը զանն իսիկյօր։ Մ. Սաֆիրօբուլօ հազգընտա դալան իթթիխաղ իսէճէյի դարար պու կիւն մալիսմ օլաճագ տը։

Բարիզ 13 մայիս

Տանօմէյ գօմանտանը ժէնէրալ Տօսատիւն պուրյա մուվասէլէթ իթմիշ, վէ հարպիյէ վէ պանրիյէ հազրլարընն վէքիլլերի թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմըշ տը։ Ժէնէրալը միւշարէլէր՝ պու կիւն էրիդէ սէրազընտա ռէիսը ճիւմուր թարաֆընտան գապալ օլընմըշ տը։

Լօնտրա 13 մայիս

Էյալէթլերտէ վագու պուլուպ պօրսատա բէսմէն իլան զըլընան 7 ֆիրմաբն էհէմմիյէթսիզ օլարգը թէէմին իսիրմէքտէ, վէ մահէղա մուամէլաթը թիւճճարիյէ վէ մալիյէտէ սուրիտունըդ միւշահէտէ օլընմագտա տը։

Բէթերպուրկ 13 մայիս

Միւթեվէֆա իմբէրաթօր Իքինճի Ալէքսանտրը հէյաքլի՝ Մոսգուա չէհրինտէ բէզզ օլընճաղընտան, պունըն իչին իճրասը լազըմ կէլէն ինչաթրն պաչանկրճընտա հազը պուլընմագ իզրէ խանէտանը իմբէրաթօրինին՝ մայիսին 17սինտէ չէհրը մէղքիրէ կիտէճէյի, վէ մահը մէղպուրրն 27սինտէ Բէթերսպուրկա ավտէթ էյլէյէճէկի բիվայէթ օլընը-յոր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օսաոը» կազէթասընն էվվելքի կիւնքի նիւսխէսինտէ օգուճմը տը։

Իճմալը անվալ

Պու հաֆթա զարֆընտա պուղատայ ֆիյաթը թուսթկուն իսիս Վիւրուտ իսէն 5000 քիլէ սերթ պուղատայ՝ էսկիրնտ վէ Ռումէլի մալինին պէհէր գըյէսի, 40-41 բարայա օլարգ սաթըլմըշ, վէ Սամսոն վէ Թէքիրտաղը մալինէն մէվրուսաթ վագու պուլմամըշ, վէ 50,000 քիլէյէ պալիդ օլան եուխարագ պուղատայ՝ Վարնա վէ Գալյէդ մալինին քիլէսի 19¾-20 ղրշ., վէ Զաղրա վէ Էնգարէ մալինին քիլէսի 21⅓-22 ղրշ. օլարգ քեամիլէն էլանն չգարբրմըշ, վէ Վիւրուտ իսէն 6000 քիլէ կիրգա վէ ադիմա պուղատայը տանի՝ էլսէ պուլընան 1,000 քիլէ իլէ պէրգարէ 23-23½ ղրշ. օլարգ քեամիլէն սաթըլմըշ տը։

Գրյէսի 21-22 բարատան 100,000 գրյէ մբարը պուղատայը սաթըլմըշ, վէ քիլէսի 11-11¼ ղրշ. բատտէսինտէ պուլընան արբա իլէ գրյէսի 21 վէ 25-26 բարա իթմէքտէ պուլընան չալտար վէ եուլաֆ իւզերինէ մուամէլէ կէօրիլյմէմիշ տիր։

Ունա կէլինճէ, պու հաֆթա մահալը միւթթէլիֆէյէն 5000 չուվալ կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տը։ Գրյէսի 14-14½ բարատան 100000 գրյէ տախի քէրէք էլանն չգարբրմըշ տը։

Էյտէ մէվճուտը պուլընմասան ֆասուլեա իւզերինէ պու հաֆթա մուամէլէ վուգու պուլմամըշ, վէ պու սէպէպտէն սուսամ վէ քէթէն թօխումը, խաչաղ, քէնտիր, վէ բամպուգ եավրարը, վէ մէվճուտը 700 չուվալա պալիդ օլան գուշ եէմի իւզերինէ տախի սեզուսիթա օրմասը, վէ Սամսոն մալինին գրյէսի 40-45 բարա, վէ Պալըքէսիր մալինին գրյէսի 60-63 բարա, վէ Սուրիա մալինին գրյէսի 70-75 բարատան 300 չուվալ նօհուտա սաթըլմըշ տը։

Պալըճա իխրաճաթ էմթաամըզա կէլինճէ, ֆիյաթը օլարգճա զաիֆ օլարագ պիր մրգտար թիֆթիք, վէ գրյէսի 150-160 ղրշ. ատան 7 սանտրգ էսկի մահսուլ Մալաթիա աֆիսը, վէ գրյէսի 8 ղրշ.-ատան 11 չուվալ չրզընթը վէ Եվէրէք քիմրէսի, վէ գրյէսի 4¼ ղրշ. ատան 17 չուվալ խարճը ալէմ Դայսէրի ճէհրիսի սաթըլմըշ տը։

Սբիրթօյա կէլինճէ, պու հաֆթա 20 ֆրը Օլատօլֆիգա վէ 30 ֆրը Սէկէտէն կէլմիշ վէ մուշթերի զուհուր իթմիշտիր։

Գանթարիյէ էմթաասընա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա միւվարէատաթ վագու պուրմայան դահվէտէն պէհէր 100 գրյէսի 11⅓-13½ լիրայա օլարագ 200 չուվալ սաթըլմըշ, վէ 2800 չուվալ միւվարէատաթա մուգաբիլ 130-134 ղրշ.-ատան 2000 չուվալ չէքէր էլանն չգարբրմըշ, վէ միւվարէատաթ վագու պուլմայան Բանկոն բիրինճինտէն 105 ղրշ.ա օլարագ 5000 չուվալ ֆիւրուխթ օլունմըշ, վէ վիւրուտ իսէն 600 չուվալ ճարընա բիրինճինին անճագ 100 չուվալը 140-155 ղրշ.ա օլարագ էլանն չգարբրմըշ, վէ ֆիյաթընտա հիչ թէպէտիւլաթ կէօրիլմէյէն մամ իւզերինէ հէվան հիչ մաամիլէ կէօրիլմէմիշ, վէ էհէմմիյէթի կաղ ախզ-իթիասը միւչանէտէ օլընմըշ տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԻ ՎԷՖԻՑԱԹ

Բուամ ապրիլին 24-ինէն 30ընա գատար պիր հաֆթա զարֆընտա Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա վագու պուլան վէֆիյաթընը ճէտվէլի տիր։

	Էրէէ	Գարշ
Իսլամ	78	80
Խրիսթիյան	61	44
Եահուտի	10	11
	149	135

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Էրզրում վիլայէթինէ թէէսիս օլընան զըրաաթ նիւմունէ չիֆթիկի արապինին տէրէճէի գապիտիլյէթի գիյմէթադիդ օնա կէօրէ թէշէպպիւսաթը միւգթազիյէ իսթիտար գըրընմասը՝ մագամը Սատարէլիտէն վիլայէթը միւշարէլէյհայա էմր պույրըրմըշ տը։

—Վիլայէթ մէքէզլերիյլէ միւթագիլ սանճագլարտա մէմուրիյնը միւլքիյէ մայէթլերինտէ վէ ումուրը ատիյէ վէ բօսթա վէ գարագօլաներ իլէ տերպէնտ վէ պէքիմէլերտէ մէվճուտ պուլընան սիւվարի վէ բիյատէ ժանտարմա զաբթան վէ նէֆէրլամընին մրգտարարընը կէօսթէրիր պիրէր տէֆթէրին թանզիմ ու իրսալի՝ մագամը Սէրասքերլիտէն իգթիդա իսէնլէրէ էմր ու իշար պույրըրմըշ տը։

—Գալաթա կէօմրիւկինտէ, էշեա մուայինէյէ մախսուս եէրին տարլըը ճիհէթիյլէ մուամէլաթը հազրէյէ քիֆայէթ իսէճէք սուրէթտէ կէնիյէտիմէսինի պիլիսթիյան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Պէյճիդանընն Տէրսաատէթ սէֆարէթինտէն Լիւքսէնպուրկ կրանտուգալըը սէֆարէթինէ թային իտիլէն Մ. Հէօրիգա՝ էվվելքի ագշամ չէհրիմիզտէն միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

—Պէյօղլը աթըրպասընտան տօգթ. Մագրիսի վէ տօգթ. Սքէնազի՝ քէնտի խանէլերինի խասթախանէ չէքլ ու հէյէթինէ կէթիրէրէք խասթա եաթըրմադտա օլարգարը, վէ պինասէրին պիրա բուխաթ խասթախանէ աչմը պուլընարգ-լարը խաչէր ալընմագլա, Զապթիյէ Նէզարէթինճէ մէգքիւր խասթախանէլերին դարատրմասը խուսուսընա թէէպպիւս պույրըրմը տը։

—Կէչէն կիւն Գատրքէօյտէ դազասէն ամտան տիւշերէք ճէրիհատար օրարընը եաղարզմըշ Պէյօղլը միւթեսարրիֆլըը սեր թապիվի ճէլալ պէյ պու քէրրէ քէսպը աֆիյէթ իթմիշ տիր։

—Ավսրէն ինֆլուէնցա խասթալըընա տիւշար օրմը օլան Ավսթրիալը տաինլեր վէքիլի Մ. Բրինցիկ՝ պու քէրրէ քէսպը աֆիյէթ էյլէմիշ տիր։

—Պու սէնէ մարտտան պէրու Պաղէստին թարաֆլարընա եաղան եաղմուր՝ օ գատար չիտաէթի վէ սիւրէքլի իմիշ քի, հալը օլան կէօղերտէն եօլճըլըգ միւմքինպիդ հալէ կէլմիշ տիր։ Պիր գաչ սարրտան պէրու օ թարաֆլարա պու տերէէճէ եաղմուր եաղմատըը ըիվայէթ իտիլյօր։

—Կէչէն հաֆթա Մանասթըրտա հավա սօուլըպ, գուչպաշը պէօյիւքլիկինէ գար եաղմըշ տը։

—Մըսըրտա հավալար բէք գիյատէ ըսընմըշ օլուպ, 42 տերէճէ սըճագ իթմէքտէ իմիշ։

—Գուտուղ խասթախանէսի միւտիրի Զօէրօս բաչա հազրէթլերի թարաֆընտան կազէթալարա կէօնտէրիլէն պիր իլեթարնամէտէ 7-8 քիշինին Բիւրդերինտէ գուտուղ գուրթարաֆընտան ըսըրբրարագ թէտարվի օլընմագ իւզրէ գուտուղ խասթախանէսինէ կէօնտէրիլճէճէքլերի՝ 1 պուչուգ այ ագտէմ խապէր վերիլերէք, պունլարըն չարուճագ Տէրսաատէթ կէօնտէրիմէլերի լազըմ կէլիր իլէն բէք կէճ կէմիշ օլտրգ-լարը, վէ պունդարատան պիրի կէլիր կէմէգ տահա թէտավիսինէ պաչանըմագսըզըն գուտուրարագ վէֆաթ իտուպ, տիկէր պիրի տախի երթէսի կիւնիւ գուտուրմըշ օլարընը, վէ տիկերլերինին տէ գուտուրմասը բէք միհթէմիլ պուլընտարը, ճիհէթլէ, գուտուղ հայվանաթ թարաֆընտան ըսըրբրմըշ օլան քէսանընն—ուսուլը մախսուսէ իւզրէ իճրա օլընաճագ թէտավիտէն իսթիֆատէ օլընապիլմէք իչիւն—հէմման 20 կիւն զարֆընտա խասթախանէյէ կէօնտէրիլմէլերի լիզումը պէյան օլընմըշտը։

—Բուսիա սէֆարէթխանէսի թէրճէման տարէքսինին թամիրինէ պաչանմըշ օլուպ, տարէի մէղքիւրէ իչիւն Էվրօբատան վիւրուտ իտէճէք էշանընն ըէմը կէօմրիւքտէն մուաֆիյէթի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ֆիրիպէ սէրկիի ումումիսինէ մէմալիքը Շահանէ էմթասընը պիր սուրէթը հասէնէտէ կէօնտէրմիշ օրան Նիւմունախանէի Օսմանիյէ Պուլկարիսթան հիւքիմէթի թարաֆընտան 100 լիրալըգ էշեա իհտա իտիրմիշ տիր։

Մէղքիւր սերկիյէ էշեա կէօնտէրմիշ օրան Սթամպօլոյա Շարգ չարչըսընտա սէտէֆլի խաքէմէ իմալ իտէն Բէքեեան Մէլիք էֆ.յէ Տիրլամ ա'Օնէօր, Մարբուճճըլարտա Հալէպ թիճճարընտան Վասիլ Պաբէտ վէ Զարչուի քէպիրտէ եաղըգճը Սաիտ էֆ.լերէ բիրինճ միտալեա, վէ Ուզուն Զարչըտա չուպուգճը Լսատ էֆէնտիյէ կիւմիշ միտալեա իթա գըընմըշ տը։

—Դայըշ Տաղը չէյմէսինին եօլու պիր ատան պէրու պօզուլարագ, սուլարը թօբրագլա գարըշգ օլարագ պուլանըգ ագմագտա օլարգը Շէհրիմանէլթինճէ իշլիտիմէ.լէ, թամիրաթա պաչանմագ իւզրէ պուլընմըշ տը։

—Իսկիտար-Գատրքէօյ Սուչիրքէթի թարաֆընտան Գանտիլլիտէն Գատրքէօյինէ գատար ինչա խարէճէք 20 չէչ Էնին մահալլերի՝ Շէհր Լմանէթինճէ թային օրընարագ իշարէթլեր վագ իտիրմիշ, վէ եագընտա ինչաաթա պաչանմասը մուգարրեր պուլընմիշ տը։

—Իպմիրտէ վէլօսիբէտ մէրագլըլարընտան պիր կէնճ՝ կէչէն կիւն բաքիպ օլարգը վէլօսիբէտ իլէ Գօրօնօնը էն գալապալրգ օլան պիր եէրինտէ բըխթըմին թա քէնարընտան սիւրաթլա կիտէրէք էհալիյէ վէ պիլիասասա գատընլարա գարշը պիր կէօսթէրիշ եաբմագ իսթեր իլքէն եուվարլանըպ տէնիպէ տիւշմիշ իսէ տէ, եէթիշիլիպ գուրթարըլմըշ տը։

—Կէչէն ճումաա կիւնիւ Գալաթատա Բէրշէմպէ Բազարընտա էսկի Պանգը Օսմանի գարշըընտաքի գահվէխանէէտ պիր գալապգան տէրէսթ իտիրմիշ տիր։ Իքի իչ այտան պէրու Պէյօղլու զապթիասընճա արանմագատա օլան պու չաստ թաթավատա սաքին Եունանը Անթոն իսմինտէ պիր ատամտը։ Մէրգում՝ եէվմը մէղքիւր սապահընը պիր զէնպիլ իչինտէ պագը նագգաչ էտէվաթը օլտրը հայտէ մէղքիւր գահվէխանէյէ կէլմիշ վէ ահըպասընտան պիր գաչ քիչի իլէ գօնուշտրը սըրատա զապթիա մէմուրլարը թարաֆընտան տէրտէսթ իտիրմիշ տիր։ Զէնպիլին իչինտէ կէլէն նագգաչ էտէվաթը վար իսէ տէ, պու էտէվաթն ալթընտա 48 ատէտ գալպ մէճիտիյէ պուլունընը կիսգի, իգամէթիճահընտա տախի պագը գալապգան ալէաթը զուհուր իթմիշ տիր։

—Էվվելքի կիւն Խասքէօյտէ Բիրի Բաչա իսքէլէսի համմալարը՝ յա օ ճիվար էհալիսինտէն վէ Եահուտի միլլէթինտէն պիր թագմը պէյնինտէ գավկա գուհուր իտէրէք, համալարը խայը գէտէլենտիկի վէ լազըմ կէլէնլերին տէրատէթիյլէ ճանիպը գապթայա կէօնտէրիլտիկի իշտիրմիշ տիր։

—Պիթլիս վիլայէթինճէ կինճ ատնճաղընտա սիրէքլի պիր գըշ թէէսիրիյլէ, թօխուսընը գալիրէ պիլէ գալմատընը ճիհէթլէ, չիֆթճիլերին իհթիյաճաթընը տէֆէ մէտար օրաճագ թէտապիրին իթթիխաղը գընընտա լիվալ մէղքիւր միւթեսարրիֆլըընտան մագամը Լիյաէթէ Լչարը քէյֆիյէթ գըրընմըշ տը։

Քէգալիք վիլայէթը մէղքիւրէտէ վարթօ գազասընտա տախի գրընը չիտաէթի էսէրի օլարագ, էհալի գալեիրէճէ ֆէվգէդրայէ պիր իհթիյաճատա պուլընարը ճիհէթլէ, պունընն տախի չարէսինէ պագըրմագ իւզրէ գայմագամլըգտան միւթեսարրիֆլըդա եաղըրմըշ տը։

Բարիզին պիրճիմէ զարիֆ գազարլարը՝ Տիսաֆան իլէ Սարա Պէրնար բուտարաբանը վէ Բարֆիւրքի Տիսֆան մաղազասընին սարը էմ.թ տաի մէշհուրէսինի խրիմիսլ իտէրլէր։ (Լյոն սահիֆէսինէ միւրաճաաթ օրընա։)

ՖԻՐԱԼԸՐԴԻ

Եէնիքէօյտէ թէքեատ էշեան միւթէնէվիէ վէ միւգթազիյէյի վէ Տէրդօս սուլյունը հավի վէ Պօղազ իչինէ նագը 14 օտաը պիր եվ քիրալըգ օլարը՝ տան, թալիպ օլանլարը՝ մաթպասամբա միւրաճաաթ իթմէքլերի իլան օլունուր։ 3—1

ԱՆԹՈՒԱՆ ԳՕԳՕԼԱԹՕ

ՊԷՕՅԻՒՐ ՖՐԱՆՍԷԶ ՎԷ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱՍԸ ՏԷՐՕՍԸՆԸ

ԼԻՔԻՏԱՍԻՕՆԸ 1/13 ՄԱՅԻՍ ՍԷՆԷ 1893

ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՆ ԻՍԿԻՊԱՐԷՆ ՊԷՏ ՕԼԸՆԱՃԱՂԸ ԻԼԱՆ ՕԼՈՒՆՈՒՐ

ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԹԻՒՆԷԼ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ

28 ՎԷ 30 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐ

Մ. Անթուան Գոգոլաթօնընն մաղազալարընտա մէվսիմը չիթատէ զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլընմըշ օլան Էշեալար բաղպէթլու միւշթէրիլէրին մալիւմ օլարընա ատա չիւպէտ գալմայըգ, պու քէրրէ տախի եեղ մէվսիմինէ միւթէալիգ քիւլի մրգտար մանիֆաթուրա եէնի ուսումի լիքիտասիօնատա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլընճաղը իխպար օլընը։

Մէղքիւր մալար Խլրօբատանընն էն պիրինճի ֆաբրիգալարընտան օլուպ, բաղպէթլու միւշթէրիլէրիմ գիյատէսիյէ խօշնուտ գալաճաղալար տը։

Լիքիտասիօնա վագ օլընան էշեալար չունտան իպարէթ տիր. — Քրէթօն վէ մէֆրուշաթ գումաշլարը. — Բամպուգ վէ եուն պէյաղ վէ բէնկիլ եաթագ էօրթիւլերի. — Դաարն վէ երքէք իչիւն պէօյիւք չէչիա գազմիր գումաշլարը. — Պէյաղ վէ քրէմ թիւլրէտէլերարընն վէ չիֆթ իլէ. — Մատա էօրթիւլերի. — Մատատօղ, բէրգալ, տիմի վէ ամէրիգան պէղլերի. — Սաթէն, սէտագրուտա, պատա, չարշաֆ վէ տէօշէք գումաշլարը, գատրպատա մախսուս սօն մօտա էլպիսէ գումաշլարը. — Բէյէն սուքրա բէշկիրլերի, էլ սիլեճէյի վէ սուքրա պէղի. — Էնվաի բէնճէրէ ըսթօրլարը վէ սայիրէ։

Մ. Անթուան Գոգոլաթօնը՝ բաղպէթլու միւթէրիլէրինէ իւմիտը գավիսիյէ, պու քէրրէ տախի պալէտատ զիքր օլընան էշեալարը լիքիտասիօնա վագ խատպ, էսկի մինվալ իւզրէ մաղազասընա թէշրիֆէ բաղպէթ պույուրմալարընը ըէճա խէր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէտք է ամենայն եղեալ Մահալլէտ Բիւլամուր ճատէսինտէ 33 նիւմէրօյը խանէտէ սաքիտ Մատամ Երանկի Մալխասեան՝ վիճուռը ինսանտա օյան գըրդի վէ չըզգա իչին միւրաճաաթ խէնճէք գառըն խաթէէկեանը վէ 12 եաշընա գառաւ երգէք չօճուգպարը քէմալը մէնարէթ վէ հազադալա թէտավի իտէեցէլի կիպի, թալէպ օյունտարը հալտէ խաթիանըն իգամէթկեանրնա տա պիրզաթ ազիմէթէ, եմրը թէտավիկէ միւսարէաթ էյլէյէցէլի սուրէթը մախսուսէտէ իլան օլընարը։

ՇԱՐԳ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԻՏԱՐԷՊԱՆԷՍԻ

COMPTOIR ORIENTAL D'ASSURANCES

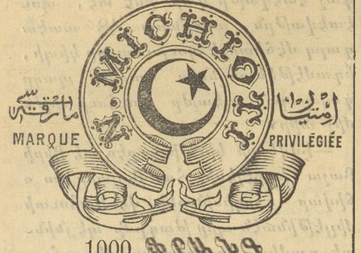
1881 սէնէսինտէ միւէսսէս սաարգ Մ. Ց. Սալբեան իտարէսի Բէնտի մարթիքէթիյէ 1892 յուլիս 31է գառաւ սիկուրթա իտիլէն մէպլաղ

ֆր. 86,739,400 ֆր.

Իչպու սիկուրթա իտարէքանէսի չէհրիմիզտէ միւէսսէս սիկուրթա գումանեաւարընն հնաարընա տէնիզ, եանկըն, էօմիւր վէ սաբր հէր նէվի գազալարա գարշը գայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ ֆամտէի չէրանիլէ սիկուրթա գասուլ իտէր։

Մէկզիւր իտարէքանէնին բրօկրամը մէճմանէն վէրիլիր։

Ն՝ 8 Սթամպոլ Պաղճէ Դարու Համիտիյէ ճատէսէսի 8 Ն՝



1000 ՖՐԱՆԳ

Մ Ի Ի Բ Ե Ա Ֆ Ա Թ

Տէրասատէթէ Պալդ Բազարը ճատէսինտէ Մ. Նիգօլաքի Միհիօթիին 104 նիւմէրօյը ֆապրիգասընտա չէյիրտէքսիզ գուրու իւգիւմէն գայէթ նէֆիս վէ խալիս սըհհէթ նաֆի տիւզ բարը վէ մասթիգա իսկ օլընմագատա արը։

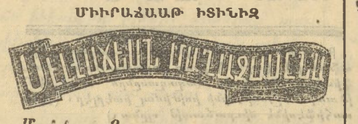
Թարլիտէն ինթիրազն իմիկյալ օլարագ ըէմէն իսթինալ իլէ մէօրրի չիչէէր իւզերինէ վաղ էյլէտիլի պալճատէքի ալէմէմէթը ֆարիգա իլէ իսգասընա տրգգաթ օլընմասընը ըվճա իտէր։ Քէնտի ֆապրիգասընտա վէ բայթարթըն էն մէչհուր էճզախանէ վէ պիրախանէ վէ պագդալ տիւքքանարընտա պուլընտրը էրպագը զէվգ ու սէֆիյա իլան օլընը։

Մէկրուպաթը մէզքիւրէյէ հիլէ վէ սրհհէթէ մուդիրը մէվատա գարշմասըզընա զանաաթ հասլ օլմագ իչին աքսինի իսպաթ իտէպիլէճէքլէրէ միւքաֆաթ օլարագ 1000 ֆր. վէրէճէյինի թէ-ատհիւտ էյլեր։

Նիշէնին ֆիյաթը ֆապրիգատա մագթու արը. զ. 12։

ՍԱԱԹԱ ԻՀԹԻՅԱՃԸՆԸԶ ՎԱՐ ՄԸ

ՄԻԻՐԱՃԱԱԹ ԻՏԻՆԻԶ



Մանմուտ-Բաչա պաչը չարչը գարուսընը թա գարշըսընտա։

ՀԷՐ ՆԷՎ ՍԱԱԹԼԱՐ

Նէքէլ վէ կիւմիւշ վէ ալթուն։
Տուվալ վէ գօնսալ իչիւն։

1 մէճիտիյէէն պաշլայարագ սաաթ թօքսան ալընճա խասատ սատանէլ։

ԹԱՇՐԱ ԻԼԷ ՄՈՒԹԱԳԼԻ

ԱՆԹԻՆԻԳՕԹԻՆ ԱԲԷՐԻ

Թիթիւնիւն մէնը մաղարրաթընա մախսուս բամպուգ

Իչպու բամպուգ՝ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ մէճլիսը մախսուսընը 1892 սէնէսի սեպտեմբերինին Յիւնճիւ կիւնիւ վուգուտ պուլան իճթիմարնտա մաղհարը թասատիգ վէ թասվիպ օյմըշ տը։

Թիւթիւն խթիմալի՝ թէնէֆֆիւսի վէ գանը ճէվալանընը տիւշարը խալել իտէր։ Պու բամպուգ՝ նիգօթին իլէ սահր գէնրլերի թիւթիւնիւն տիւմանը իլէ վիւճուտ սիրայէթինի մէն իթտիկինտէն, թիւթիւն խթիմալի թէնլիքէտիզ պիր հալ քէպզ իտէր։

Ուսուլ տէբսը՝ Գալաթասա Եիւքսէք Գալարրըմսա մուճիալերի Մ. Աբէրի վէ Մ. Լէֆֆքինին 68 վէ 86 նիւմէրօյը էճզախանէլէրինէ, Պէյօղլընտա Պօն Մարչէ մաղազասընտա վէ Տէրասատէթ վէ վիլայաթին պաշլըճա էճզախանէլէրինէ տը։

Մէրճան Զարշըսընտա Թէնէրիպաճըլարտա Այճեան Նշան էֆենին սիւքքանընտա տտախ մէվճուտ տը։

Վիլայաթ իչիւն ուսուսի տէբսը՝ Մ. Լէֆֆքինին էճզախանէսի տը։

Պու բամպուգը պիր չօգ թագիլէրի օյուգ պունլարը խթիմալ հիչ պիր ֆահտէյի մուճիպ օլմայանը ճիհէթէ, թագիտիլէրսէն իհթիմապ օլընմասը թավսիյ իտիլիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷՃ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 13 մայիս

Ինգլիզ. էսնամը Ինկ. Լիր.	98—75
Օսմ. էսնամը աչրլար	21—43
» » գաբանտը	21—43
» » Սէրի Ա.	55—
» » » Բ	33—25
» » » Գ	22 –50
Օթօման 1871	097—75
Օսմանլը Պանգասը	13—43
Բուսթա խթիդրազը	—
Մըսըր տուլ. մութթահրտէ	09—912
» իսթիյազը	—
Տարլէի Սանկէի Մըսըր	099—12
Ռօշիլտ խթիդրազը	105—50
Պուլկար խթիդրազը	80—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—55

—

Բարիզ 13 մայիս

Ֆրանս. էսն. 3 % ֆր.	096—72½
» » 1½ %	106—05
Եէնի Օսմ. էսնամը աչրլըը	21—77
» » » գաբանտը	21—60
Մէ-գոդէլէ	
Սէրի Բ.	32—50
» Գ.	22—67
Բուսթէի չըմէնտըֆէրի	88—25
Օսմանի	—
Օսմանլը Բէժիսի էսնամը	368—12½
« Պանգասը	588—12½
Գրէկի Լիսնէ	761—25
Գրէկի Ֆօնսիէ	960—
Գօնթրուաբ ա'Էպգօնթ	507—50
Սիւվէյիշ ազսիօնը	2681—
Իթալիա էսնամը	92—30
Մըսըր ֆօնս. մութթահրտէ	501—25
Բռաֆոռիթէ Թիւրք	431—25
Եուսան 5 % 1879	300—
Գամպիո 3 այ վատէ	25—32

—

Վիէննա 13 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ զամպիո	124—25
Բուսթէի չըմէնտըֆէրի ֆի.	50—
Օսմանլը Բէժի ադիսնը	181—

—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսն. ուս. ամէն ադչ. գաբ.	23—27
» » » էն եիւքսէք	23—36
» » » էն ազաղը	23—26
Գու սապան աչրլար գ. ք.	23—27
Թանվիլաթը Օսմանլիյէ	—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն ազաղը	—
» » » աչրլարը գ. ք.	83—02
Սէռի Ա.	55—
» Բ.	33—20
» Դ.	24—20
Բուսթէի չըմէնտըֆէրի	88—50
Ազէէ ֆանդի	6—
Բէյօղ Դրչ.	—
Հէվալէսիզ » բէբօր	30—
Թանֆիյէ	17—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէկի ժէնէրալ	7—35
Սթամպոլ Պանգասը	4—28
Օսմանիէթ ժէնէրալ	—
Բէյի ագսիօնը	16—11
Թրամվայ	5—87½

—

ԱԳՕՋԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԳԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. ասն	Դրչ. Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	107—23
Մէքսիկը »	97—
Պէշլիք »	101—20
Ալթընըզ »	102—
Ռուսկիզ լիրասը	110—20
Ֆրանսըզ ալթունը	87—35
Բօլ	90—20
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպոն գայմէսի	8—74

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԳԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(2) Ֆէ՝ վէ Իզմիր ֆապրիգասի Հիւմայունիարը իչիւն միւպայէա օրընճագ 60000 գըյէլ ճէտիտէն 70000 գըյէլ ճէտիտէ գառաւ իքինճի իմալաթա մախսուս թամ մութթահէր եաբաղրընն պէհէր գրյէի ճէտիտի 23 ղրչ.ա թալիպի էօհէսինտէ օյուգ, մայիսը Բուսմինին 3ինճի բաղար էրթէօի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթաարնա թալիպ օյանլարընն եէվմը մէզքիւրտէ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—3

* * *

(3) Նիզամիյէ իտարէսինտէ պուլընան ֆապրիգալար լազըմէսի իչիւն միւպայէա օլընճագը էվվէլէճ իլան գրլընան էրէկի մասէն քէօմիւրինին մայիսը Բուսմինին 4հնճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի, վէ էրթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլի գապուլ օլունճագը ճիհէթլէ, իթաարնա թալիպ օյանլարընն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(4) Թարապլուսը Ղարպ ֆըրգասը իչիւն միւպայէա օլընճագը էվվէլճէ իլան գրլընան էրզագան 5000 քիլէ պուղտայրն՝ պէհէր քիլէսի 57 ղչ.տա վէ 100000 գըյէ բիրինին պէհէր գրյէսի 1½ ղչ.տա վէ 5000 գըյէ չէքէրին պէհէր գրյէսի 2 ղչ. 24 բարատա վէ 20000 գրյէ նոճուտրն պէհէր գրյէսի 42 բարա 75 սանթիմատ վէ 20000 գըյէ ֆասուլանրն պէհէր գրյէսի 28 բարա 75 սանթիմատ վէ 170000 գըյէ տաղիզին պէհէր գրյէսի 43½ բարատա վէ էրզագ անպարը իչիւն ալընճագ 60000 գըյէ չէքէրին պէհէր գրյէսի 104 բարատա թալիպլերի էօհէսինտէ գարարագ գարար վէրիլմիշ, վէ մայիսին 3ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9ա գառար 100-ատ 5 թէնգիլի գապուլի մուգարրեր պուլընմըշ օլարընճան, իթայա թալիպ լանլարընն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—3

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Էմանէթէ մէրքութ Թօք Թաշը պիմարխանէսիյէ Խասէքի նիսա խասթախանէսի իտարէսի իչիւն իւչ եիւզ սոգուգ սէնէսի հագիրանը իպթիտասընան իւչ եիւզ օն սէնէսի մայիսի գայէթինէ տէկին պիր սէնէ գարիքնատա միւպայէասընա լիւզում էկօրիւնէն յահմին մունագասասը պիլիճիա թէգարլուը իտէճէք ֆի՝ մուէթէտիլ պուլընընը հալտէ, իւչ եիւզ սոգուգ սէնէսի մայիսինին օն եէտինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ իհյալեի էվվէլիյէ վէ օն սէքիզինճի չարշէնպէհ կիւնիւ տասիի իհյալեի գամիյէսի իճրա գըլընասճաղընտան, իհայա թալիպ օյանլարընն՝ եիւգսէ օն նիսպէթինտէ թէէմմանաթ ազչէսինի միւսթասընպէն Շեհր Էմանէթի մեճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

29 նիսան 309 3—1

Նուրպահ—Պահրիյէ ճանիպը ալիսինտէն

Ասաքիրը պահրիյէի Շահանէ մուայյէնաթը իչիւն լուգումի օյան պիր միլեօն ճէտիտ գըյէ Մնիկիլդ բիրինճինին պէհէր ճէտիտ գրյէսի գըլդ եէտի բարատա թալիպի էօհէսինտէ օյուգ մահր հալը Բումինին պէչինճի չարշէնպէհ կիւնիւ նէթիճէի գաբարը վերիլէճէկի կիւպի, էրթէսի բէնճէչպէհ կիւնիւ տասիի եիւզում պէշ թէնգիլի գապուլ իտիլէճէկինտէն, օլ վէճհէյի իթաարնա թալիպ օյանլարընն՝ էյլյամը մեգքիւրտէ Շուրպահ Պահրիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

1 մայիս 309

Գատրրիատա քէսին Մէքթէպը Թրպպիյէի Միւքիյէի Շահանէ սրվաարընն էզդայը խորասան լէվազիմաթը ատիրէսիյէ պէրապէր իմարիյէսի՝ մէճիտիյէ 20 ղրչ. հիսապալա պէհէր չարչէֆ արշընը 2 ղրչ. 10 բարա վէ քէզալիք մեգքիսը մեգքիւր պօյարընն սաթր լէվազիմաթլյա պէրապէր իչիւլիկի գըրմալարը տաիլի օյատարը հալտէ եէնէ մէճիտիյէ 20 ղրչ. հիս սպրյա պէհէր չարչէֆ արշընը 1 ղրչ. 39 բարատա թալիպլերի էօհէսինտէ թէգարուբ իտէրեք գարարատէսի քէչիտ իտիլիպ իլյզում 309 սէնէսի մայիսինին 2ինճի բաղար կիւնիւ սասաթ 10ա իհյալեի գաթիյէսի իճրա իտիլէճէկինտէն, 100ատ 5 թէնգիլիյէ թալիպ օյանլարընն եէվմը մեգքիւրտէ սաաթ 7ան 10ա գառար Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիկէսինտէ միւնագրա ինչաաթ վէ միւպայէաթ գամիսինընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

1 մայիս 309

Հաթաա՝ չէքի 13408,
Քէօմիւր՝ ճէտիտ գըյէ 57437½։

Էվգաֆը Հիւմայուն խաղինէսինճէ միւպայէասընա լիւզում էկօրիւնէն պալէատ մուհարրէր իւլ մրգաար օտուն վէ քէօմիւրիսն միւնագասայարընա միւպաչէրէթ օլընճաղընատա, իթա իթթէք իսթէյէնլերին՝ չէրահթը միւնագասը անլամագ վէ միւնագասայարընտա պուլընմագ իւզրէ մայիսը Բուսմինին 3ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնէն իթիպարէն մեճլիսը խարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 մայիս 309 4—1

ՃԷՆԷԹԷՄԷՔԵՆ Պէզմրալէմ վալիսէ սուլթան թապսերաուհա հազրէթլերի էվգաֆը չէրիթէլէրինէն ԵՆԻՆ Պաղչէսէ վագը խասթախանէ համամընն չէհրի 300 ղրչ. քիրա իլէ թալիպի էօհէսինտէ իտուկինտէն, զամմ իլէ թալիպ պուլընանլար վէ չէրահթը միւզայէէյի անլամագ իսթէյէնլեր թարիխը իլանատան իթիպարէն չէհրը մայիսին 10ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւնէ տէկին հէր գաչ ղրչ. օլուրսա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 գամմ գապուլ իտիլէճէկինտէն, մէտատէթը մեգքիւրէ զարֆընատա Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի մուհասպէպինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

29 նիսան 309 3—3

ԱՄԱՐՕՒՏՆ ԶԱՐԳՈՒՄԻ ՊԷՏՔԷՐԻՆԻՆ ՍՈՍԿԱՆ

ՀԱՆԳՈՒՄԱՆ ՄԱՂԱԶԱՆԸ

Սոսկանը՝ Ամարտնի Պետքերինի Սոսկանի Մաղազանը Ն՝ 7 գլխաւոր մասնաճիւղերն է՝ Գալաթիոյ Ֆրանկ Ստրասի Ամարտնի Պետքերինի Սոսկանի Մաղազանը։ Ամարտնի Պետքերինի Սոսկանի Մաղազանը ունի ամենայն տեսակի հագուստներ, ինչպէս՝ տղամարդկանց, տղայոց, կանանց, աղջկանց, ինչպէս նաև՝ ամենայն տեսակի գործեր։ Ամարտնի Պետքերինի Սոսկանի Մաղազանը ունի